PREFEITURA INAUGURA COMPLEXO EDUCACIONAL PAULO RÓNAI NESTE SÁBADO, 22

Data de Publicação: 22 de outubro de 2021
Fonte: Ssecom/PMNF - Maira Queiroz

A Prefeitura de Nova Friburgo realiza neste sábado, 23, o evento Celebração Nacional Húngara em homenagem a Paulo Rónai. Dentro da programação ocorrerá a inauguração do Complexo Educacional Paulo Rónai, na Rua José Tessarollo dos Santos, 70 (anexo a Escola Municipal Santa Paula Frassinetti), no Paissandu. O local abrigará o novo Clube de Xadrez Municipal e a Biblioteca SME (da Secretaria Municipal de Educação). Entre os convidados confirmados estão o embaixador da Hungria, Zoltán Szentgyörgyi, o prefeito Johnny Maycon, o secretário da Casa Civil, Pierre Moraes, e a secretária de Educação, Caroline Klein.

Em cumprimento a Lei Municipal número 4.751/2020, de iniciativa de Pierre Moraes, na época como vereador, o prédio público passa a ser denominado como Complexo Educacional Paulo Rónai. Em parceria com o governo húngaro, o município poderá firmar acordos de intercâmbio educacional, administrativo (também no âmbito educacional), artístico e sociocultural, além de estabelecer relações diretas ou por intermédio da Secretaria Municipal de Educação com representações húngaras, com o intuito de promover melhorias materiais, físicas e educacionais, assim como promover a história, a cultura e o legado de Paulo Rónai, tanto na literatura brasileira quanto na húngara.

Paulo Rónai nasceu em Budapeste, em 13 de abril de 1907 e, posteriormente naturalizado brasileiro, foi um grande tradutor, revisor e crítico, tendo ainda lecionado húngaro, francês e latim. Paulo mudou-se para Nova Friburgo em 1977, onde viveu até o seu falecimento, em 1992. Manteve importantes e ricos contatos e amizades, incluindo Aurélio Buarque de Holanda Ferreira, com quem coautorou diversos trabalhos, bem como Cecília Meireles, Carlos Drummond de Andrade e Guimarães Rosa.

Em mérito ao seu valoroso trabalho, recebeu numerosos prêmios, dentre os quais destacam-se o Prêmio Internacional C. B. Nathorst, concedido pela Federação Internacional de Tradutores; o título de Primeiro Sócio Benemérito, outorgado pela Associação Brasileira de Tradutores; e os prêmios da Ordem da Estrela com Coroa de Ouro, conferido pelo governo húngaro; Sílvio Romero e Machado de Assis, ambos concedidos pela Academia Brasileira de Letras, sendo, este último, o mais importante da literatura brasileira. Paulo Rónai ainda hoje é considerado o principal difusor da literatura húngara no Brasil e da literatura brasileira na Hungria.